
Capítulo IV

METODOLOGÍA

Si el que registra pertenece a la cultura que se está captando, sus necesidades informativas, comunicacionales, incluso culturales, están regidas no sólo por su propio mundo de ideas y creencias (con todas sus preconcepciones), sino por todo aquello que le ha sido impuesto por la cultura hegemónica.

Margarita Nolasco

Si bien la fotografía ha sido subestimada como medio de comunicación, esta tesis pretende mostrar un punto de vista diferente al que los fotógrafos aficionados y profesionales estamos acostumbrados. La fotografía indígena² ha sido escasamente practicada, se entiende de alguna manera dado que el equipo y material no es precisamente económico. Pero ¿cuál es la mejor manera de conocer la identidad de un pueblo si no es por ellos mismos? El hecho de brindar una cámara fotográfica a cada participante es una manera subjetiva y objetiva de registrar su propia cultura. Sin embargo no podemos negar que la cámara es un invento occidental, que de alguna manera hemos contagiado a los pueblos de otras culturas al uso cotidiano de ella.

En este capítulo se encuentra la justificación de este trabajo, así como el proceso de selección que nos llevó a Huehuetla y el grupo participante en el taller de fotografía. También se menciona la metodología a aplicar y los objetivos que persigue esta investigación. Finalmente, se dará una breve descripción del trabajo de campo, así como una síntesis del contexto histórico y actual de dicho pueblo.

² Como se definió en el capítulo I, es aquella realizada por indígenas sobre cualquier tema.

4.1 Justificación

La escasa bibliografía sobre fotografía que se ha encontrado a lo largo de esta investigación muestra la falta de atención que se le ha dado a este medio. Son pocos los estudiosos que se han dedicado a la investigación sobre los orígenes y desarrollo de la misma.

Por otro lado, nunca nos hemos puesto a pensar de la carga de información que tienen los álbumes familiares, sin embargo estos lo dicen todo sobre nosotros: cómo éramos cuando nacimos, dónde estudiamos, nuestra familia, los eventos importantes durante nuestro crecimiento, la calidad de vida. En pocas palabras explica y describe cómo hemos llegado a ser las personas que somos actualmente. Nos muestra el mundo representado según sus autores desde un punto de vista subjetivo y creador de los individuos. Y pensando a futuro, los álbumes podrán ayudar a antropólogos, sociólogos, arqueólogos y demás disciplinas a entender cómo éramos, cómo estaba conformada nuestra sociedad y nuestro estilo de vida.

Además la fotografía tiene la capacidad de hacer reaccionar nuestras emociones, y aunque la literatura también lo hace, la fotografía no distingue alfabetización, edad, sexo, raza, por el contrario, lo único que se necesita es tener activo el sentido de la vista.

Independientemente de esto, la fotografía ha sido poco estudiada dentro de la Universidad de las Américas-Puebla, tan sólo en el departamento de Ciencias de la comunicación existen cuatro tesis que se relacionan directamente con la fotografía, pero en ninguno de estos casos se hizo trabajo de campo para producir las fotografías de su investigación. Lo mismo sucede en otros departamentos como Diseño gráfico, Artes plásticas y Antropología.

Como hemos dado cuenta en el capítulo II, la fotografía indigenista ha sido producida por muchos fotógrafos nacionales e internacionales, y casi todos lucran con ella desde la invención de la caja negra. Ejemplos como Maximiliano (indirectamente), los hermanos Mayo, los Casasola, Porfirio Díaz (indirectamente), Tina Modotti, Ignacio López, Álvarez Bravo, Mercedes Iturbe, Abbas, y un sin número de fotógrafos actuales como Flor Garduño han hecho fotografías de indígenas de todo el país. Son ellos quienes nos muestran una visión exótica y pintoresca de esas culturas, y donde el único beneficiado por las fotografías es el fotógrafo.

La existencia de dos trabajos de fotografía indígena publicados y de fácil acceso a cualquier público "Camarsitas" -del Archivo Fotográfico Indígena de Chiapas-, "Miradas entrevistas" –realizado en Huaixtita en la sierra Madre Occidental- han motivado en gran medida el seguimiento de este proyecto iniciado en octubre de 2002. Probablemente existan otros trabajos bajo la misma línea desarrollándose en este momento y que no han sido del dominio público, pero a pesar de ello son escasos. Adicionalmente creo que los participantes dentro del taller fotográfico han despertado su curiosidad y perdido el miedo al uso de la cámara fotográfica.

John Mraz hace un comentario en su libro "¿Querían fotos?" sobre la percepción del mundo a través de los diferentes medios de comunicación:

que si percibiéramos la realidad según nuestra clase, género, raza o lugar de donde venimos, la fotografía, el cine y el video debería ser el lugar donde más se reflejase, porque las imágenes son quizá, antes que nada, un reflejo de cómo *ven* el mundo los cineastas, videoastas y fotógrafos (1997:47).

Esto quiere decir que las fotografías realizadas por un grupo social determinado pueden aportar nuevos datos a los ya existentes. Lo interesante es que sean ellos mismos los que realicen y aporten las imágenes. Incluso este material puede tener una gran carga antropológica.

4.2 Delimitación

Esta investigación es un proyecto de fotografía indígena, el cual tiene la intención de observar qué uso hace la gente de la cámara fotográfica, qué cosas son fotografiables desde su punto de vista, desde su manera de pensar, de vivir y pertenecer a una comunidad con alta población indígena. También se pretende que estos conocimientos sean explotados en el futuro para sus propios fines, ya sea que experimenten con la imagen o que la sigan utilizando de manera cotidiana pero con perfeccionamiento técnico.

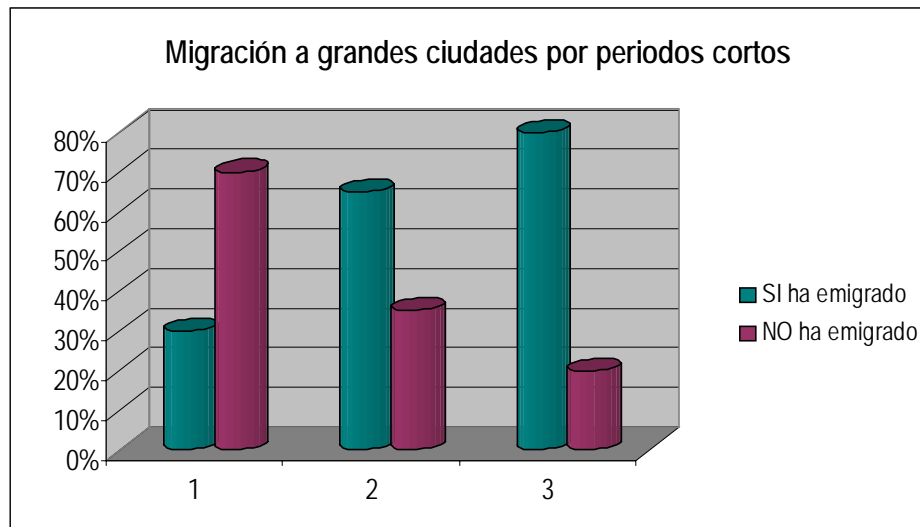
Con el esfuerzo de proporcionar herramientas fotográficas a grupos de indígenas, en primera instancia se pensó en realizar un taller de fotografía donde se les capacitara sobre el uso de la cámara fotográfica, además de cómo brindarles conocimientos básicos que les permitieran explotar la fotografía para sus propios fines. De acuerdo a estos objetivos la investigación se divide en las siguientes etapas:

- I) Identificar las fotografías que fueron tomadas por ellos y las que no.
- II) Identificar básicamente qué es lo fotografiable para ellos.
- III) Establecer categorías.
- IV) Identificar patrones dentro de las categorías.
- V) Establecer significados a partir de este proceso.

Entonces, esta trabajo se centra en las fotografías obtenidas del taller de fotografía diseñado especialmente para el bachillerato totonaca Centro de Estudios Superiores Indígenas Kgoiom (CESIK), que se encuentra en la sierra norte en Huehuetla, Puebla (ver anexo 2). Este

bachillerato cuenta con tres grupos escolares que corresponden a cada uno de los grados (primero, segundo y tercero) y el taller se aplicó a los tres grupos.

Gráfica #1



Sin embargo, las fotografías a analizar serán sólo las de primer grado, ya que de los tres grupos, éste tiene la mayoría de los alumnos que no han tenido oportunidad de conocer otras ciudades de la magnitud de Zacapoaxtla o Puebla por periodos cortos como verano. Este factor es importante porque al no emigrar están menos influenciados en lo que respecta a imágenes, es decir, tienen menos contacto con la comunicación y publicidad visual (medios impresos, televisión, espectaculares, etc.). Este dato fue obtenido en un cuestionario realizado a todos los estudiantes antes de comenzar el taller.

Grupo	Número de alumnos	Número de encuestados	Porcentaje que <u>SI</u> ha emigrado por periodos cortos a grandes ciudades	Porcentaje que <u>NO</u> ha emigrado por periodos cortos a grandes ciudades
Primero	13	13	30%	70%
Segundo	23	17	65%	35%
Tercero	20	19	80%	20%

4.3 Objetivo general

Contribuir a los estudios de fotografía indígena en México, específicamente al estudio de Huehuetla, una comunidad totonaca de la Sierra Norte de Puebla.

4.4 Objetivos específicos

- A) Descubrir cómo perciben su mundo
- B) Observar qué uso hacen de la fotografía
- C) Observar qué cosas son fotografiables desde la perspectiva totonaca
- D) Analizar cómo se perciben a sí mismos en sus propias fotografías

4.5 Diseño de investigación

Para realizar el taller de fotografía se pensó en una comunidad indígena que cumpliera con los siguientes requisitos:

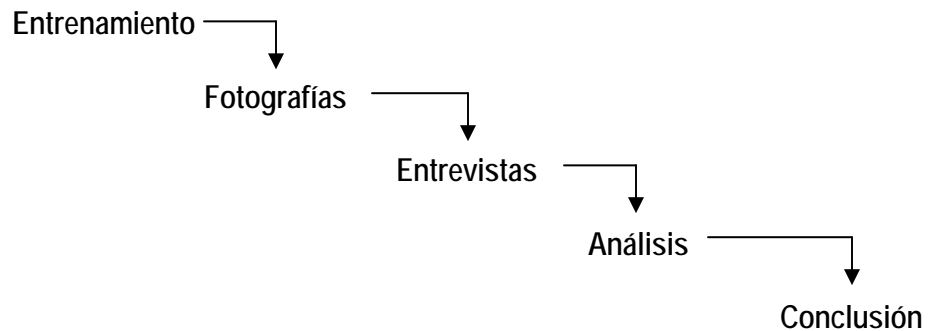
- Una comunidad dentro del estado de Puebla para facilitar la información que las instituciones regionales en la ciudad de Puebla tuvieran sobre la región, como: CONADEPI (antes INI), CEDH, INEGI, CRID.
- Que tuviera servicios básicos de transporte, comunicaciones y salud.
- Que tuviera una población mayoritariamente indígena, pero principalmente que contara con una o varias instituciones que fueran creadas y dirigidas por ellos mismos, y donde la participación en ellas fuera fundamentalmente indígena.
- Que estuviera dispuesta a participar durante todo el proceso de la investigación, sin alterar sus actividades diarias.

Bajo estos requisitos se eligió la comunidad de Huehuetla, ubicada en la sierra norte de Puebla. Se encuentra en la región totonaca y está a 4 ½ horas de la ciudad de Puebla. En Huehuetla existen dos organizaciones indígenas, la Unión Indígena Totonaca-Nahuatl (UNITONA) y la Organización Independiente Totonaca (OIT).

Dentro de la comunidad se buscaba un grupo de jóvenes que además de su lengua indígena también hablaran español, que tuvieran suficiente edad para ser responsable del buen manejo de la cámara fotográfica y que estuvieran interesados en tomar el taller. Con estos requisitos se eligió al Centro de Estudios Superiores Indígenas Kgoyom (CESIK), el cual fue creado por las organizaciones antes mencionadas, quienes sustentan actualmente su propio sistema de educación superior y está avalado actualmente por la BUAP y por la SEP. A través de una junta con miembros de ambas organizaciones, padres de familia y asesores del bachillerato, se planteó la intención de llevar a cabo un taller de fotografía con los estudiantes. Todos estuvieron de acuerdo y mencionaron que dicha investigación debía aportar algo a la comunidad, por lo que se acordó en primera instancia dejar uno o más ejemplares de la investigación terminada en ambas lenguas (español y totonaco), así como la donación de 12 cámaras de bolsillo y varios rollos para uso de la comunidad totonaca.

Posteriormente se diseñó el esquema del taller que tendría una duración de 5 días y un plazo aproximado de 10 días de producción. El revelado se llevaría a cabo en la ciudad de Puebla, primeramente, porque Huehuetla no cuenta con un laboratorio fotográfico y aunque el más cercano se encuentra en la ciudad de Zacapoaxtla, a dos horas, se decidió hacerlo en Puebla por razones financieras. El tiempo de revelado fue de 4 días. El esquema de los objetivos, contenidos y actividades realizadas diariamente dentro del taller se muestran en el cuadro de la página 106.

Después de estos cuatro días, se le entregó a cada uno de los alumnos sus fotos y semanas después se le entrevistó individualmente sobre ellas. Por tanto, la metodología utilizada en esta investigación es la siguiente:



El entrenamiento se refiere al contenido en el plan de trabajo que se mencionó párrafos atrás; las fotografías, a aquellas que se obtuvieron con las cámaras fotográficas proporcionadas; las entrevistas, a aquellas realizadas sobre sus propias fotografías; análisis, a la observación de patrones y categorías dentro de las fotos; conclusión a los resultados obtenidos.

Las cámaras utilizadas en el ejercicio son de dos tipos con flash y sin flash, estas últimas fueron de un solo uso. Las cuatro que contaban con flash fueron asignadas a dos hombres y dos mujeres, las nueve restantes se repartieron entre el resto de los estudiantes, dos hombres y siete mujeres. El motivo de la diferenciación del equipo se debe al presupuesto asignado al proyecto. Las entrevistas se realizaron a ocho de las trece personas del grupo, a pesar de que un día antes se avisó a la mayoría de los alumnos. La ausencia de la gente el día de la entrevista se debe a diversas razones ajenas a la investigación.

Octavio Hernández comenta en su libro *Construcción teórico metodológica de la antropología visual* que:

la utilización del método [en el uso de herramientas audiovisuales como fotografía, cine y video] depende de los objetos y objetivos de estudio, de las características del evento-espacio-objeto, de los recursos materiales para los registros, del equipo humano y de su interdisciplinariedad, de las habilidades y de sus conocimientos teóricos y técnicos (1997:39). De acuerdo a esto se elaboró el contenido del taller de fotografía.

Dentro del análisis de las fotografías se aplicará el método de análisis de contenido documental descrito por Félix del Valle en su libro *Documentación fotográfica* (1999:125). Del Valle plantea ocho pasos a seguir, pero dentro de esta investigación se aplicarán los primeros cinco dado que la información que resulte de dicho análisis no se presentará en fichas que tengan como destino una base de datos en bibliotecas o instituciones.

1. **Planteamiento de objetivos de la operación:** en nuestro caso es el análisis de representaciones de un grupo de jóvenes indígenas
2. **Lectura del documento y todos los materiales que lo acompañen:** se utilizarán las entrevistas que se realizaron con cada uno de los autores.
3. **Identificación de elementos fotografiados:** para esto se tomará en cuenta una serie de patrones que son descritos en el siguiente párrafo.
4. **Especificación del contexto de la fotografía:** se hará uso de la etnografía actualizada del lugar.
5. **Estudio de las connotaciones:** además de los significados propios dentro de la imagen, se buscan significados de tipo expresivo o apelativo.

Objetivos	Contenidos	Actividades
I. Introducción al taller		
1. Conocer si existe experiencia previa de los estudiantes con el uso de la cámara fotográfica.	* Plática sobre los medios de comunicación que conocemos y los que usamos. * Descripción de la experiencia con la cámara fotográfica (de haberla tenido)	1. Aplicación de encuestas para conocer el perfil de cada estudiante.
2. Comprender y evaluar la estructura del taller. 3. Fomentar la participación		2. Presentación y entrega del calendario de trabajo. 3. Diálogo sobre expectativas del taller.
II. Reflexión sobre el uso de la fotografía en la comunidad e historia de la fotografía		
1. Conocer la función que tiene la fotografía como medio de comunicación dentro y fuera de la comunidad. 2. Que el estudiante analice las situaciones donde ha aplicado la fotografía. 3. Conocer otros usos que pueden darle	* Saber qué les agrada y qué no sobre la toma de fotografías. * Qué piensan de las fotografías que les han tomado personas ajenas a la comunidad.	1. Iniciar el diálogo sobre el tema para la participación de todos los estudiantes.
4. Comprender el surgimiento de la cámara obscura y conocer el funcionamiento de los materiales fotosensibles (teoría).	* Partir de la definición de fotografía * Quién inventó la fotografía, cuándo y dónde surgió... Y cuándo en México.	2. Antes de la explicación, crear un diálogo con los estudiantes para tratar de adivinar cómo surgió la fotografía antes de la explicación real. 3. Entrega de encuadres de cartón.
III. Procesos de revelado (teoría) y exposición por parte de los alumnos		
1. Conocer la diferencia en procesos de revelado entre blanco y negro, y color (teoría). 2. Contar cómo se hacía a finales del siglo XIX.	* Explicación de ambos procesos con apoyo en láminas.	
3. Observar qué cosas les llaman la atención en el momento de explicar la fotografía de su elección.		1. Dar a los alumnos dos libros para que seleccionen la fotografía de su agrado y exponerla a todo el grupo. NOTA: Un libro es de temática rural e indígena, y el otro de fotografía artística de la ciudad de Puebla. Ambos se encontraban como parte de la biblioteca del bachillerato mucho antes de iniciar el taller.
IV. Conocimiento sobre la cámara réflex y la de bolsillo		
1. Funcionamiento de la cámara sencilla 2. Funcionamiento y partes de la cámara reflex	* Funcionamiento interno de la cámara, usando la cámara de plástico * Muestra de láminas (esquemas)	1. Cada alumno pasará individualmente a observar el funcionamiento del lente.
V. Entrega de rollos y cámaras fotográficas		
1. Capacitar a los alumnos que cuenten o se les proporcione con cámara de bolsillo aprendan a colocar el rollo correctamente dentro de la cámara.		1. Los alumnos colocarán su propio rollo, y los demás observarán, hasta que les toque su turno.
2. Entrega de cámaras desechables 3. Consejos para evitar errores	* División del número de fotografías * Mencionar fecha de entrega de las cámaras para su revelado	

Según Hamilton (1998:83) los valores están presentes en la inconciencia, y en relación a la fotografía, son éstos los que motivan al fotógrafo a seleccionar imágenes a ser retratadas. Algunos de los patrones que Sarah Corona encontró en su investigación, serán tomados en cuenta en el análisis de esta tesis, sin embargo también se tratará de encontrar otros (2002:48-58). La lista que a continuación se presenta corresponde a aquellos encontrados por Corona y se agregan tres más al final que serán utilizados en el análisis de este trabajo:

- Tipos de planos
- Lugar donde acomoda el objeto principal
- Posición en la que posan a la cámara
- Qué tan completas o incompletas son las imágenes
- Lugares en las que hace la fotografía
- Qué acciones son fotografiables
- Distancia entre objeto y sujeto
- Objetos extraños que fotografía
- A dónde voltea la vista
- Fotos en interiores o exteriores
- Qué cosas fotografían más los hombres y las mujeres
- Qué integrantes de la familia son fotografiados
- Cuándo usan la cámara horizontal y vertical

4.6 Desarrollo del trabajo de campo

Para obtener un primer contacto con la comunidad se realizaron dos visitas previas antes de la estadía permanente. Instituciones como la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (Conadepi), la Universidad Iberoamericana de Puebla y la Universidad de las Américas-Puebla aportaron datos sobre la situación política y social actual, así como nombres de personas que estarían dispuestos a brindar apoyo al taller.

Una vez realizado el traslado a Huehuetla, se dejó pasar una semana antes de iniciar el taller para conocer e identificar a los estudiantes, así como lograr una convivencia amistosa. También fue importante dejar pasar este tiempo para identificar la comunidad a la que pertenecen cada uno de ellos, visitar algunas de ellas y aprender algunas palabras en su lengua. Durante la segunda semana se llevó a cabo el taller. Tanto asesores como estudiantes hicieron un espacio en el horario para él.

Los jóvenes se mostraron curiosos al conocimiento de la historia de la fotografía, pero sobretodo al manejo de la cámara, especialmente la réflex. El periodo de producción de sus propias fotografías fue de dos semanas y una coincidió con la semana santa. Una vez entregadas las cámaras para el revelado, se realizó una práctica con la cámara réflex, donde los muchachos y muchachas tuvieron oportunidad de manejar la cámara con sus propias manos y tomar fotos de lo que ellos quisieran. Dentro de esta dinámica cada uno escogió un lugar diferente dentro de la cabecera municipal, sin embargo hubo quienes querían tomar fotos en sus propias comunidades, pero dado que la cámara era prestada no se pudo realizar en ese momento.

Una vez terminado el trabajo de campo se les dio a conocer a todos los estudiantes que se haría una copia extra de cada una de sus fotos que quedaría en posesión del investigador, y que a partir de ese momento el bachillerato contaría con 12 cámaras de bolsillo, las cuales podrían ser usadas para los intereses de cada persona. Se mencionó que se trabajaría en la donación de una cámara réflex y equipo básico de fotografía, en medida de lo posible.

4.7 Contexto histórico y actual de Huehuetla

Nombre

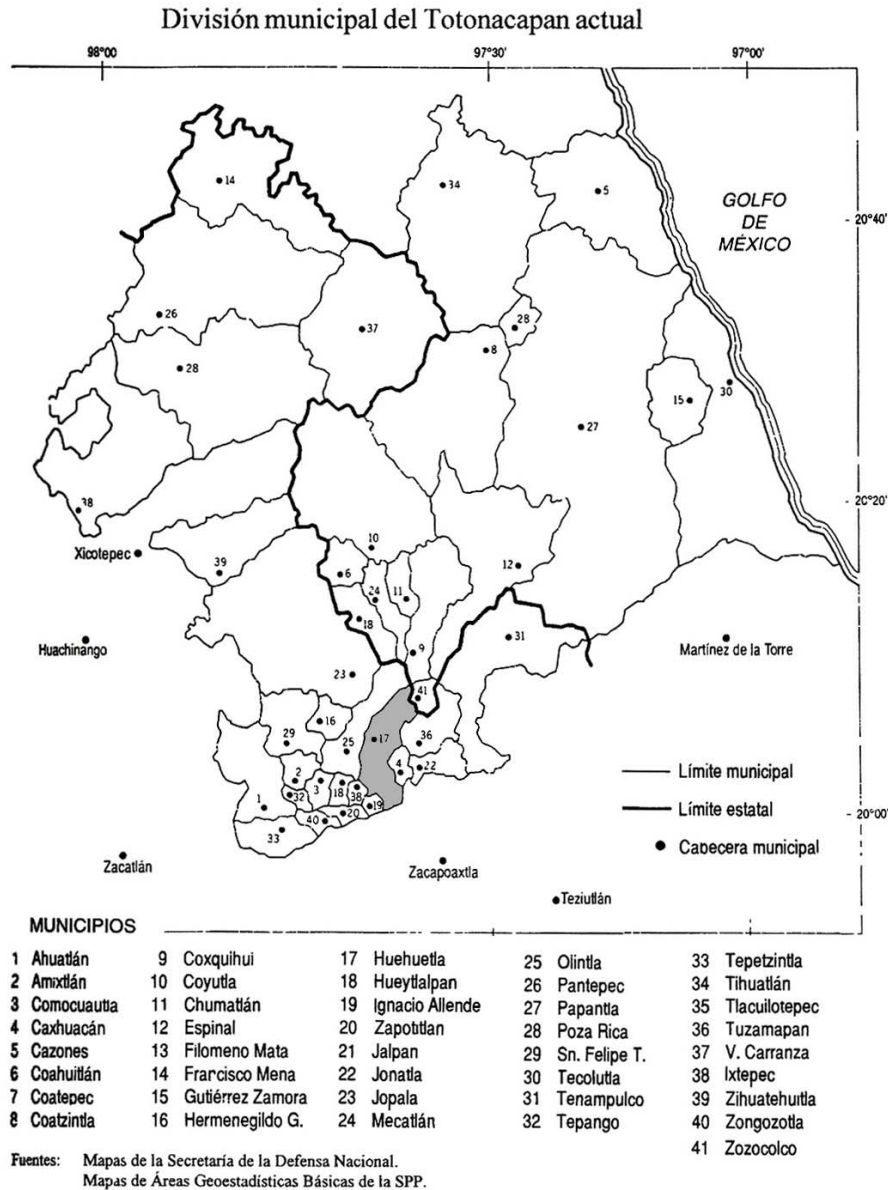
El pueblo de Huehuetla fue fundado alrededor de 1550 en un lugar situado a unos tres kilómetros del actual. El nombre proviene del mexicano (náhuatl) HUEHUE: viejo o anciano, y TLA o TLAN, sinónimo de lugar, o sea Lugar Viejo o Pueblo Antiguo.

Localización

Huehuetla es uno de los 45 municipios de la región de la Sierra Norte del estado de Puebla. Al norte colinda con los municipios de Filomeno Mata, Mecatlan, y Coxquihui, al este con Zozocolco de Hidalgo y Zozocolco de Guerrero en el estado de Veracruz. Al oeste con Olintla, al sur con Caxhuacan, Ixtepec y Hueytlalpan dentro del estado de Puebla. Su superficie es de 59.96 km², que lo ubica en el 159º lugar con respecto a los demás municipios del Estado. Su topografía es bastante accidentada y varios cerros aislados son visibles constantemente en todo el territorio (ver mapa en la siguiente pagina).

Huehuetla pertenece políticamente al distrito de Zacatlán y dividido en 10 rancherías o comunidades y una junta auxiliar que son: Kuwik-chuchut, Francisco I. Madero, Xonalpú,

Putlunichuchut, Cinco de mayo, Chilocoyo El Carmen, Chilocoyo Guadalupe, Leacaman, Lipuntahuaca, Putaxcat, San Juan Ocelonacxtla, y Huehuetla, que es la cabecera municipal (ver mapa en la pagina 111).



Antecedentes históricos

Huehuetla se fundó con indígenas procedentes de la costa del norte de Veracruz alrededor de 200 años antes de la conquista. Ahí se asentaron y comenzaron a construir los *tatitas* totonacos,

quienes lo nombraron "Kgoyomachuchut", es decir, paraíso. En abril de 1574 el Virrey de la Nueva España, don Luis de Velasco, dotó por Cédula Real el Título de Posesión de los Terrenos al pueblo bautizado con el nombre de San Salvador Huehuetla. Ahí vivieron indígenas y españoles sin muchas alteraciones hasta mediados del siglo XIX.

En 1857 aplicaron la ley de desamortización, factor que desestabilizó la relación entre indígenas y mestizos, ya que éstos fueron quienes aprovecharon para legalizar y acaparar terrenos, dejando sin amparo legal a los indígenas que no podían justificar la pertenencia de las tierras mediante el pago de la legalización. Esta lucha por la tierra marcó el desarrollo de la historia en la región a lo largo del siglo XIX y hasta nuestros días. El despojo de las tierras obligó a los indios a enlistarse en el ejército de la revolución, bajo la estrategia desesperada de reducir el poder que poco a poco estaban logrando consolidar los mestizos.

En 1910, la región fue controlada por el general Barrios evitando cualquier levantamiento, pero en 1929 se aplicó el art. 27° de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos de 1917 que logró destituir al general Barrios. Sin embargo, el monopolio económico y político comenzó a reducirse a un número de familias limitado. Fue entonces cuando los indios se alejaron del centro y se refugiaron en las montañas, donde comenzaron a construir sus propias comunidades.

Por eso la mayoría de sus caminos son veredas zigzagueantes, incluso éstas parecerían evocar el andar de las serpientes, a las cuales se les estima por ser guardianas de los terrenos. Marginados de todo proceso y de todo progreso, los indígenas han resistido la avaricia y codicia sin límite de los mestizos con el paso de los años.

Fechas importantes:

- En el período presidencial 1947-1950 se efectúan las obras de acondicionamiento de la Escuela de niñas y las obras de ornamento para el Panteón Municipal.
- En el trienio presidencial de 1951-1954, don Pedro González Barrios promueve y logra el ascenso de la Escuela Primaria de organización incompleta a completa y se le denomina oficialmente "Benito Juárez". También logró establecer una Administración de Correos y otras obras como la construcción de un puente en el camino a Ixtepec.
- En agosto de 1966, el presidente municipal C. José Torres preinaugura el nuevo edificio que ocupará la Escuela Primaria Oficial "Benito Juárez", misma que queda concluida en el régimen del C. Pedro González Huerta, a quien se le reconoce también la pavimentación de la Cancha Deportiva Municipal y algunas calzadas en los caminos que van de la cabecera municipal a los pueblos circunvecinos.
- Alrededor de 1973 se inaugura la Escuela Telesecundaria por el presidente municipal C. Rafael Rivera Cabrera durante su período gubernamental (1972-1975).
- En 1975 comienza a funcionar en la cabecera municipal un Centro de Recepción de Café dependiente del Instituto Mexicano del Café (Inmecafé).
- En 1976 se abre una Tienda Conasupo que surte de maíz y frijol a precios bajos a los habitantes de escasos recursos; se inicia la construcción de un edificio para instalar una secadora comunitaria de café, con iniciativa de un grupo de pequeños productores.
- En el trienio de 1975-1978 se ha pavimentado el Jardín "Amado Nervo" (correspondiente al zocalito) con aportación de los residentes huehuetecos en el Distrito Federal; se pavimentó la explanada del Palacio Municipal; se instala un Radio-Teléfono (por Microondas); y, se trabajó en la electrificación del pueblo de Huehuetla, bajo la dirección del Primer Mandatario Municipal Constitucional C. Luis González Huerta.

- En la década de los 80s la estructura de la iglesia católica apoyó a los totonacos para consolidar una organización autóctona, la Organización Independiente Totonaca (OIT).

Transporte y comunicaciones

Cuenta con carretera pavimentada desde hace 10 años que conecta directamente con Puebla, siendo Huehuetla donde finaliza, ésta misma es utilizada por el transporte público que ofrece la línea de Autobuses Vía cuyo precio es de 110 pesos. Los destinos que opera son Huehuetla-Puebla dos veces al día, a las 05:00 y a las 15:30 horas; Puebla-Huehuetla diario a las 13:10, teniendo un recorrido aproximado de 4 y media horas en ambos trayectos. Existen otras maneras de llegar en distintos horarios mediante transbordos en municipios como Zacapoaxtla, Zaragoza, Zacatlán, Equimita, entre otros y con la combinación de Autobuses Vía y microbuses o taxis particulares de la localidad.

La mayoría de los caminos entre comunidades son de terracería, todas las comunidades son atravesadas por una carretera principal, y sobre ésta, generalmente se encuentran los centros educativos, las canchas de baloncesto y las capillas católicas. A estos tres en conjunto se le denomina centro y todas las comunidades cuentan con uno. La calle principal comunica a las comunidades con el centro –Huehuetla-, y en ocasiones con otras comunidades. En temporada de lluvias estos caminos se vuelven sumamente lodosos y resbaladizos, por lo que la gente utiliza las veredas, caminos hechos a través de los montes y que son más cortas que la carretera.

Huehuetla cuenta con un Centro Comunitario de Aprendizaje (CCA), proyecto del Instituto de Estudios Superiores de Monterrey (ITESM) en colaboración con distintas instituciones públicas y privadas, que tiene como objetivo “el desarrollo de la comunidad”. Funciona con 12

computadoras conectadas a internet. Éste se encuentra instalado en la planta baja del edificio de la presidencia municipal, en la cabecera municipal. A pesar de ser un espacio con el objetivo de brindar una formación educativa de calidad (ver anexo 3), funciona más como centro de reunión para los jóvenes de secundaria y bachillerato quienes revisan su correo, *chatean* y realizan trabajos escolares.

También existe una oficina de Servicios de Información y Comunicación del Estado de Puebla (SICOM) desde agosto de 2002. También se encuentra en la cabecera municipal y cuenta con aproximadamente 10 computadoras con internet, sin embargo la conexión es demasiado lenta por lo que la población recurre al CCA.

Existe la telefonía rural –satelital- que funciona con casetas telefónicas que se encuentran en el centro de cada una de las comunidades, este servicio es ofrecido por Telmex. En ellas se pueden hacer tanto llamadas locales –a las comunidades- como de larga distancia, el costo de la llamada va de 4 a 5.50 pesos, el precio varía a no ser un servicio controlado. También cuenta con una oficina muy pequeña de correos que está ubicada atrás del edificio de la presidencia, en cabecera municipal.

Población

La población total es de 16 130 personas, de las cuales el 51% son mujeres y el 49% hombres. De la población total el 77% habla una lengua indígena (76% totonaco y 0.009% náhuatl), por lo que el 46% es bilingüe y el 30% es monolingüe (el resto no especificó). De la población mayor de 6 años el 51% sabe leer y escribir y el 32% es analfabeta (Ver anexo 4).

Educación

Existen escuelas desde preescolar hasta bachillerato. Según datos del INEGI (censo 2001), durante el ciclo escolar 1999-2000 se inscribieron 1 524 alumnos en total, correspondiente a todo el municipio –incluye comunidades.

Grado	Alumnos (as)	Profesores (as)	Planteles
Preescolar	567	22	15
Primaria	2 921	96	16
Telesecundaria	804	24	6
Bachillerato	232	12	1

Estas cifras no son reales ya que no se consideró al Centro de Estudios Superiores Indígenas Kgojom, existente desde 1994, por no contar con clave de la Secretaría de Educación Pública estatal.

Las instalaciones de algunas escuelas se han ampliado y también se han construido nuevos planteles. Para el actual ciclo escolar 2003-2004 se inauguraron dos nuevos bachilleratos en las comunidades de Xonalpú y Chilocoyo El Carmen. Desgraciadamente la calidad de la educación no es la mejor, por ejemplo en las telesecundarias hay dos grupos por cada grado –y en el centro hasta tres- y cada grado es atendido por un solo profesor (a) que imparte todas las materias. La mayoría de ellos carece de título profesional, incluso hay jóvenes recién egresados que al poco tiempo comienzan a dar clases en cualquier nivel con preparación de los “cursos de actualización”.

La mayoría de los que egresan, ya sean indígenas o mestizos no continúan sus estudios profesionales, sino que optan por trabajar en otros municipios como Zacapoaxtla, Puebla e incluso el Distrito Federal –aunque en menor número. Otros son contratados como albañiles u obreros.

CESIK

El Centro de Estudios Superiores Indígenas Kgoyom (CESIK) existe desde 1994. Su antecedente más cercano es el bachillerato oficial Agustín Melgar, que ocupaba las instalaciones que ahora pertenecen al "Kgoyom". Surgió como consecuencia de un conflicto entre los habitantes del municipio de Huehuetla, las autoridades municipales y el antiguo bachillerato. En un principio recibió apoyo del Centro de Estudios Superiores para el Desarrollo Rural (CESDER) de Zautla, quien lo incorporó la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (BUAP) con el convenio 8119.

Éste es un bachillerato alternativo con una propuesta educativa enfocada a preservar la cultura totonaca en todas sus áreas trabajo, comunidad y costumbres. También es apoyada por la Organización Independiente Totonaca (OIT) y la Unión Indígena Totonaca Náhuatl (UNITONA).

Desde su existencia –especialmente en los últimos 5 años- el bachillerato ha tenido que lidiar con las autoridades del Centro, porque las autoridades en turno han querido quitarles las instalaciones. También se han encargado de hacerle propaganda negativa, y hasta el gobierno estatal se ha negado a reconocer su validez a través de la SEP. Sólo si el bachillerato se encuentra incorporado a la SEP, los estudiantes pueden contar con el programa federal "Oportunidades" –apoyo económico para la educación, nutrición y salud.

Servicios

Huehuetla tiene un gran número de ríos, entre los principales están el Tehuancate, que también funciona como límite con Caxhuacan, desembocando en el Zempoala, el cual nutre a las

montañas de la sierra. Y éste a su vez es afluente del Tecolutla que desemboca en Golfo de México y además marca el límite con los municipios de Tuzamapan y Olintla.

Todas las comunidades cuentan con agua potable desde hace algunos años, aunque no existe una red de agua formal. No todas las casas tienen una llave directa en casa por lo que se ven en la necesidad de obtenerla por medio de mangueras. La cabecera municipal cuenta con este servicio desde hace muchos años con una red de agua que abastece diariamente a excepción de la época de primavera que escasea un poco.

El alumbrado público en la cabecera municipal existe desde hace muchos años, por el contrario las comunidades lo tienen desde hace 13 años y sólo en la calle principal, la carretera que atraviesa el centro. Todas las casas tienen al menos dos focos dentro de sus casas.

Sólo en la cabecera municipal se cuenta con drenaje y no al 100%. Las comunidades usan letrinas, algunas son del tipo ecológicas –la diferencia es el procesamiento de los desechos.

Hay dos bibliotecas públicas, una dependiente del ayuntamiento y la otra conocida como CRID dependiente del INI. En esta última se puede encontrar publicaciones del mismo INI y el INEGI sobre el Estado y el municipio. También tienen material fotográfico, audiovisual y sonoro.

Salud

En 2002 se inauguró el Hospital Regional de Huehuetla con el objetivo de atender las enfermedades más frecuentes entre la población. El servicio se ofrece para gente de Huehuetla y de los municipios vecinos.

Por otro lado, la falta de medicamentos preocupa a la población, especialmente por los niños, niñas y mujeres embarazadas, quienes además de mostrar severos cuadros de desnutrición, padecen constantemente enfermedades gastrointestinales debido a las condiciones de la vivienda. Las mujeres adultas mayores de 40 años presentan enfermedades como artritis y deformación en la columna debido a las cargas a las que fueron expuestas desde la infancia, y durante la adolescencia por estar en constante contacto con lo caliente.

Para atender emergencias es necesario trasladar al paciente a Zacapoaxtla, poblado más cercano –dos horas- que cuenta con mejor equipamiento. Sin embargo, hay personas que se han quejado de que las ambulancias no siempre están en buenas condiciones para su uso. Otra dificultad es la falta de personal que hable la lengua totonaca. A pesar de la existencia de hospitales, los mestizos también acuden al curandero tradicional que suele emplear medicamentos con plantas y hierbas medicinales.

Vivienda

La mayoría de las casas totonacas son de madera y piedra obtenida de los montes. Hay quienes llegan a tener piso de cemento, aunque generalmente es de tierra. La cocina o mejor dicho donde se encuentra el fogón, el piso es de tierra y utilizan leña para cocinar. El techo es de teja, pero se pueden ver algunas casas que utilizan lámina.

Las casas están divididas en dos habitaciones –en algunos casos tres: una es la cocina y la otra es un área común donde se puede ver la mesa, las camas y el altar. El altar se adorna con hoja de tepejilote, se vela al santo de su devoción; en ocasiones se usa el copal; la ofrenda es en muchos casos comida o bebida. Las casas de los mestizos son de concreto y se pueden ver de

dos o tres pisos. El techo es de cemento y esporádicamente de teja. El techo de cemento también es utilizado para secar café si es que se dedican a cultivarlo. El piso es de cemento, usan estufa de gas, las camas tienen colchón; muchos usan roperos o clóset, pero también hay quienes usan el palo para colgar sus pertenencias. También tienen su altar y lo adornan con escarcha, plásticos de colores o motivos patrios. El sanitario se encuentra tanto afuera como adentro de la casa según sea el gusto, pero sólo los de la cabecera municipal tienen drenaje.

Las camas son tablas apoyadas en *blocks* o en burros de madera. Sus pertenencias las cuelgan en un palo de madera o tubo ubicado a un costado de las camas. Las letrinas de encuentran fuera de la casa a una distancia promedio de 5 a 10 metros.

Ambos, indígenas y mestizos cuentan con electrodomésticos como televisión y radio. Algunos indígenas tienen licuadora, refrigerador, lavadora, molino y/o computadora. Es importante aclarar que puede variar mucho entre familias y tampoco es lo más frecuente. Los mestizos también tienen éstos -la computadora puede variar- además de equipo de sonido y videocasetera.

Economía

La base económica de la familia totonaca es la agricultura, y el de la familia mestiza es, además de la agricultura, el comercio. La mayoría de las familias totonacas tienen un terreno, al principio sembraban maíz, después café que les permitía vivir holgadamente, e incluso rentaban terrenos a los mestizos para sembrar maíz con precios que van de 500 a 1000 pesos. Otra parte de la población que no es indígena ni *mestizo* son los caciques, quienes se dedican a la ganadería.

Desafortunadamente en los 90s el precio del café entró en crisis a nivel mundial, lo cual se reflejó en los ingresos familiares hasta hoy en día, por lo que algunas familias que rentaban tierras para la siembra de maíz tuvieron que tirar sus cafetales, y dejar de rentar. El problema con la vainilla fue similar y en la actualidad muy pocas familias la cultivan. El primer cultivo de la región es el maíz, que es de autoconsumo, le sigue el frijol y la pimienta.

Las tierras de Huehuetla son muy fértiles, por lo que se podría cultivar naranja, zapote, mamey, plátano, piña, papaya, y otros. La gente que los tiene lo recogen para autoconsumo, ya que están muy mal pagados en el mercado.

Cargos públicos

Para todo el municipio funge como máxima autoridad la figura del "presidente municipal", el cual es electo cada 3 años por la vía del sufragio universal y secreto, sin posibilidad inmediata de reelección. Hay un Juez de Paz en Huehuetla y uno en cada una de las comunidades, que tienen la misma duración. Es tradición que la comunidad lo elija, pero en el período de gobierno anterior (1999-2002), el presidente municipal lo impuso causando mucha molestia entre la población. Los cargos de secretario de presidente, asesor y tesorero son contratados por parte del presidente municipal.

Partidos políticos

Durante muchos años el único partido político que gobernó fue el Partido Revolucionario Institucional (PRI), gracias al cual los caciques del lugar lograron mantenerse en el poder y mantener el control de la población. Durante muchos trienios el poder pasaba de familia en familia, sin dar oportunidad de voto y participación a los indígenas.

En 1989 asume el poder por primera vez el Partido de la Revolución Democrática (PRD), permaneciendo por tres trienios continuos. Este cambio se debe a que a principios de 1988 la OIT congregó a 4 000 totonacos que asistieron a la asamblea de representación oficial, y pactó con el PRD el préstamo de las siglas para competir legalmente por la presidencia municipal. La primera vez que votaron los indígenas de Huehuetla, fue precisamente en las elecciones de 1989.

En las elecciones de 2001 el PRI volvió al poder, dejando al PRD en segundo lugar y al PAN en tercero. En muchos casos la elección se inclina por el candidato que tenga más presencia en Huehuetla y que de más beneficios inmediatos a la población. Probablemente esto se deba a que la mayoría de la población al ser indígenas tienen más necesidades, pero además son gente leal. Sin embargo la gente suele cambiar de filiación partidista cuando el candidato no cumple sus promesas de campaña.

Es necesario mencionar que hasta que el gobierno fue de los indios en 1993 se inició la apertura de carreteras entre comunidades, mismos que han retomado tanto el anterior como el actual gobierno municipal. El mismo caso es con los servicios públicos, ya que como dice la gente "antes no había nada, ni luz, ni agua porque quienes gobernaban decían ¿Y tú para qué la quieres?", pero a pesar de eso los siguientes gobernantes le han dado seguimiento.

Cementerios

En todo el municipio sólo existen tres panteones: uno en la cabecera, otro en la comunidad de Chilocoyo Guadalupe y otro en la de Xonalpú. Las distancias que hay entre ellos es mucha, para la gente carente de recursos se ve en la necesidad de solicitar el traslado de su difunto a las autoridades, el cual no siempre está disponible, además deben solicitar un ataúd –generalmente

es de madera, bastante sencillo elaborado por los mismos miembros de la comunidad. Los caminos no son muy seguros, sobretodo en temporada de lluvias, y finalmente para realizar el trámite de sepultura se debe solicitar el espacio a ocupar con el mismo ayuntamiento.

Instituciones

En Huehuetla hay diversas instituciones que ayudan a implementar programas gubernamentales, algunos de manera directa, otros externamente. Una de las principales es el Instituto Nacional Indigenista (INI) –ahora Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (Conadepi)- que tiene un Centro Coordinador Regional que ha sido aprovechado por los caciques y el PRI. Realiza talleres, asambleas y entrega de material. También apoya a los indígenas en situaciones externas como es el traslado de difuntos fuera del municipio, gestoría de recursos o denuncias. Hay un DIF que es dirigido por la esposa del presidente municipal, por lo mismo funciona en gran manera como apoyo electoral a través de la asignación de apoyos y recursos estatales.

En Huehuetla se escucha una estación de radio que llega a la región desde Cuetzalan, la XETCZ "La voz de la Sierra Norte de Puebla". En ella se transmiten noticias e información para la región en los idiomas español, náhuatl y totonaco; de igual manera se transmite música tanto comercial como regional –huapangos. En los últimos meses se han estado trasmitiendo los derechos de los niños y las niñas e información del estilo. En ocasiones los jóvenes del CESIK participan en la grabación de las noticias o información, incluso hay un grupo consultivo, formado por ellos y otros, con el objetivo de preservar y mantener las tradiciones propias del lugar.

Organización social

Existe el Consejo de Anciano que se encarga de dictaminar lo que conviene o no a la comunidad. En él están representados cada una de las comunidades y es presidido por uno que fue elegido entre ellos mismos. Los Ancianos son los guardianes de los lugares sagrados como el "Kgoyomachuchut" –donde se cree hay restos de un asentamiento anterior a la llegada de los españoles- y los templos católicos. Tienen en su memoria la historia del pueblo.

También se tiene a los semaneros, los fiscales y los mayordomos. En Huehuetla se acostumbra que el mayordomo mayor –no de edad- es encargado de preparar la fiesta de San Salvador –6 de agosto. Asimismo hay mayordomo de la Virgen de Guadalupe, segunda fiesta más importante del lugar. Los fiscales ayudan al arreglo de las fiestas y del templo; también ayudan, cuando se requiere, en los oficios litúrgicos. Los semaneros se encargan de mantener limpio el templo, dentro y fuera de él. Cada cargo dura un año –del 1º de enero al 31 de diciembre. La elección de los candidatos a ocupar los cargos se hace por medio de invitación expresa, lo que da oportunidad de que el candidato pueda negarse. El cargo de mayordomo es resultado de la cosecha levantada.

Hay cargos menores y que históricamente no son tan importantes como el de los catequistas. El grupo de catequistas se creó con la iniciativa de un sacerdote de la década de 1960, el padre Juan Ramírez. La intención inicial de formar catequistas era para el apoyo pastoral en las comunidades, para preparar gente para recibir los sacramentos, para reunirse los domingos a explicar la palabra de Dios, o para rezar el rosario. Este grupo fue retomado e impulsado con fuerza hacia mediados de 1980, varios padres trabajaron en la concientización de los indios a partir de su realidad, que iba desde la denuncia pública –se cuenta que colocaron en la torre de la

iglesia dos altavoces. Así nadie, ni los mestizos, quedaron exentos de escuchar la predicación de los curas- hasta la creación de grupos de reunión para escuchar la palabra de Dios y reflexionarla.

Fue en estos grupos donde los totonacos gestaron la idea de crear una organización en la que se sintieran identificados, un espacio propio donde pudieran decir su palabra sin temor y sin burlas. Por eso el 22 de julio de 1989 se constituyó formalmente la Organización Independiente Totonaca (OIT) en la plaza pública con la presencia de 4 000 totonacos, niños, hombres y mujeres, jóvenes y adultos.

En diciembre del mismo año la OIT peleó por la presidencia municipal, ganándola, lo que se convirtió en un logro no de la Organización, sino del pueblo totonaco, el cual después de muchos años comenzó a experimentar algunos de los beneficios con los que contaban los mestizos: energía eléctrica, agua, caminos; y por parte de la organización un mejor precio a sus productos.

De esta manera la OIT se convirtió en punta de lanza de la organización indígena. Ahora se pretende crear una organización indígena regional, y como parte del proceso se ha creado la Unidad Indígena Totonaca-Nahuatlh (UNITONA).

Cultura

El idioma totonaco y el tepehua pertenecen a la familia totonacana, y son parte del tronco macromaya. La mayoría de la gente habla totonaco, aún los mestizos quienes se han visto obligados a aprenderlo para poder vender sus productos a los indios. Los indios, por su parte, se han obligado a aprender español para poder establecer contacto con los mestizos.

La vestimenta de las mujeres grandes suele ser con traje regional, que consiste en blusa blanca con adornos de flores y aves alrededor del cuello con diversos colores, encima el quexquemtl. La falda está constituida por varias naguas blancas, amarrada con una faja ancha roja. Los adornos son collares y aretes de colores brillantes, el cabello generalmente lo traen trenzado con listones de colores. Algunas andan descalzas, otras usan zapatos de plástico.

El traje de los hombres es una camisa blanca o azul claro de manga larga, pantalón blanco al que llaman calzón, sin cierre pero con listones para ceñirse a la cintura y a los pies; sombrero de paja, y huaraches de pata de gallo, llamado así por que se amarra con tres correas de cuero. Tanto hombres como mujeres procuran traer consigo un morral.

En las fiestas religiosas importantes se representan danzas de los "Negritos", "Huehues", "Toreadores" y "Quetzales". Antiguamente se celebraba también la del "Volador", pero debido a un accidente donde perdió la vida uno de los voladores decidieron dejarla. Estas danzas son ejecutadas por y para la población india, para los mestizos es tan sólo un espectáculo. Las fiestas familiares como bautizos, primeras comuniones, confirmaciones y bodas son acompañadas de huapangos.

El siguiente capítulo muestra el análisis de las fotografías respecto a los patrones encontrados, así como los significados que éstos tienen en su cultura y contexto, en otras palabras, entenderemos cómo estos jóvenes se ven así mismos en sus fotografías.